ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 14
Архівний № 271

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО № 79075

НАЧАТО 10 января 1946 г.

ОКОНЧЕНО _____ 19 г.

Берлинский Павел
Тимофеевич

На 8 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Р-7641
14
271

92061

79075

79075

по розыску не проходит

Ч/р. 3 вз.

1, 2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через польскую границу

1. Фамилия, имя, отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Берлинский Павел Пимонович
2. Год, месяц и число рождения	1925 года, 13 июля
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумская обл. Шостенский р-н с. Галалеевка
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	проживал по месту рождения.
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	украинец, украинский, иноязыками не владеет.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/п.
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	нет
8. Образование, когда, где учился, что окончил	В 1939 году окончил 7 классов в с. Локотни.
9. Профессия, специальность	нет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	нет.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1939	VIII-1941.	колхоз „Н. труд"	рядовой	Сумская обл. Шостенский р-н с. Галалеевка.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	не призывался
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции	не участвовал. нет.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		не служил.		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	не успел эвакуироваться.
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	нет

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, придприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
VIII-1941	VI-1943.	община	рядовой	Сумская обл. шостенский р-н с. Гамалевка

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	22 июня 1943 г. мобилизован в Германию.
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	17 июля 1943 г. вызывался жандармерией на допрос, за побег с шахты, продержали два дня и отпустили. 17 сентября 1943 г. жандармерией был арестован, за то что я их при первом допросе обманул. Отправили в штрафлагерь, где находился до 27/XII-43.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
9/VII-1943	13/III-43.	Шахта	Германия. Магдебургская обл. Ашерслебен р-н с. Нахтеритен	горнорабочий, жил в лагере 4913-33 с. Нахтеритен.
18/VII-43.	17/IX-43.	помещик Дизенгоф	62 км. от города Магдебург	с/хоз рабочий жил в помещика.
17/IX-43	27/XII-43.	Штрафлагерь	г. Лейпциг. г. Гомерн с. Нахтеритен Магдебургской обл.	русский чернорабочий
27/XII-43.	12/IV-45г.	Бензозавод		

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание) — нет

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся) — нет

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда) — 12/IV-45 г. освобожден американцами, 1/VII-45 г. русские заняли эту территорию и я стал находиться в русских. В начале сентября 1945 г. в Волнюк.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
1. Бермистая Мария Макаровна	1884	мать	Сумская обл. Ковбковский р-н с. Тимашевка в к-зе.	В н/в мать живет по старому адресу известно из писем.
2. — " — Никий Филлон.	1920	брат.	С 1941 г в РККА	в РККА.
3. — " — Петр Пилипович.	1913	— " —	— " — на Сейдлице.	с. Тимашевка.

Все подписано правильно. Заключенный на 5-ти лет отбывает в 1-м Мурманском ИТЛ. 1.III.1946.

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	склар Наталия - Сумская обл. Шостенский р-н с. Тамаевка. (по мужу) Почва Зоя Григорьевна - с. Тамаевка
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Ничего.
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Сумская обл. Шостенский р-н, с. Тамаевка, в к-з.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	Нет.

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилоскопическая указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Берлинский

Анкета заполнена «17» декабря 1945 г. в 27 ОРБ
цех завод №4.
УССР, Сталинская обл. г. Ж. Дзержинская
(адрес пров.-фильтрац. пункта)
оу оперуполн. мл. л-нт Московкин
(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)
(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«17» декабря месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Берлинский ЯЯ не эвакуировался, находясь в Германии неоднократно арестовывался немецкой жандармерией, находился в штрафлагере, где допрашивался немецкой жандармерией.

РЕШЕНИЕ: Берлинского ЯЯ направить в [illegible] Сталинской обл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: Зам. Нач. УНКВД СО подполк. (Гавленко) (должность, звание и фамилия (разборчиво)) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Кредоб. УКР „Смерш" подполк. (Буланцев) (должность, звание и фамилия) (подпись)
— " — УНКГБ СО подполк (Чуняевский) (должность, звание и фамилия) (подпись)

Протокол допроса.

1946 года 10 января. Я оперуполномоченный опергруппы НКВД при 27 ОРБ мл. л-нт Московка допросил Берлинского Павла Пимоновича 1925 года рождения, уроженец Сумской области, Шостенского района с. Гамалеевка, украинец, б/п, образование 7 кл. не судим, репатриирован из Германии, в настоящее время работает в г. Д-Амвросиевке Сталинской области

За дачу ложных показаний предупрежден по ст. 89 УК УССР

Берлинский

Вопрос - Как Вы попали в Германию

Ответ - Проживая на оккупированной немцами территории 22 июня 1943 года по мобилизации был забран в Германию. В Германии работал на шахте чернорабочим, а затем у помещика на с/хоз работах.

Вопрос - Вызывались ли Вы немецкими карательными органами на допросы, если да то за что. какое имели наказания и как освобождены.

Ответ - Да 17/VII-43 г. жандармерией вызывался на допрос в гор. штаффорд за то что я совершил побег с шахты, допрашивали узнавали откуда и кто я, но я им ответил что я отстал от эшелона, продержали два дня и отпустили меня. направили на работу к помещику, где я работал до 17 сентября 1943 года, а когда узнала полиция, что я сбежал с шахты то Плюс к этому обманул их на первом допросе 17/IX-43 снова был арестован и посажен в тюрьму а 18/IX-43 г. утром поездом увезли в с. Лецкау в штраф лагерь, где я находился до 27/XII-43 г. допросам не подвергался. 27/XII-43 меня снова же направили на шахту где я работал с самого начала.

Добавить больше ничего не могу. Протокол с моих слов записан правильно и мной прочитано.

Берлинский

Допросил Леонид

1838/596

5

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере №_____ или СПП №_____

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте_____

1. Фамилия, имя, отчество	Бернинский Павел Тимофеевич
2. Год и место рождения 1925	Сумская обл Шосткинский р-н с Гапоновка
3. Национальность Укр	4. Образование 7 кл
5. Специальность	Нет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл Шосткинский р-н с Гапоновка
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	б/п
8. Почему оказался на территории другого государства	Насильно увезен немцами
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	1 раз арестован за побег на 1 сутки
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	в Штрафлагере 4 месяца
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Работал на Заводе в Нахтедингтедт Германия
12. Какие отобраны документы при регистрации	отобрано пропуска и русский паспорт.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	мать Мария Макаровна
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл Шосткинский р-н с Гапоновка

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Бернинский

Регистрационный лист заполнил

подпись: _____

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: _____

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Бернинский

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «——»_____ 194 г.

6

Ausweis Nr. 0872

Herr Gerlinski aus Pärlen

von geb. 13. 7. 25

beschäftigt als Hilfsarbeiter

ist von ..... Uhr bis ..... Uhr zur Ausführung

von Arbeiten in folgenden Werksanlagen berechtigt:

Lungi - Schmelerei

Datum 11/11.47

A. Riebecksche Montanwerke AG.
Werk Concordia, Nachterstedt

L/0041

Dieser Ausweis ist stets mitzuführen, innerhalb des Werkes, auf Verlangen und beim Betreten und Verlassen des Werkes an der Torsperre unaufgefordert vorzuzeigen. Eigenhändige Aenderungen, Ueberlassung an Dritte und sonstiger Mißbrauch sind verboten. Verlust des Ausweises ist sofort zu melden.
Für Neuanfertigung ist eine Gebühr von RM. 1,— zu entrichten.

Bescheinigt:

Gültigkeit des Ausweises bis .....

verlängert bis .....

verlängert bis .....

verlängert bis .....

Beim Ungültigwerden oder vor diesem Zeitpunkt, bei Beendigung der Arbeiten oder des Arbeitsverhältnisses ist der Ausweis umgehend zurückzugeben.

Unterschrift:
Vor- u. Zuname .....

7

ГАМАЛІЇВСЬКА
СІЛЬСЬКА РАДА
депутатів трудящих
Шосткинського району
Сумської області

21 Мая 1947 р.

№ 022

с. Гамаліївка.

Справка - Характеристика.

Дана на гр. с. Гамалеевки Шосткинского р-на Сумской обл. Берлинского Павла Пимановича 1925 г. в том, что по соцпроисхождению из крестьян бедняков, из родственников некто не репрессировался, До оккупации работал в колхозе.

Во время оккупации проживал в с. Гамалеевка работал в общинном х-ве на рядовых работах.

Из сродственников связи с полицией и гестапом не кто не имел. В 1942 г. был угнан в Германию.

В настоящее время находится в труд-армии.

Состав его семи следующих: Мать Берлинская Мария Макаровна 1884 г. рожден. брат Берлинский Никита Пиманович 1922 г. рожден.

В настоящее время находится по адресу:

Пред. с/сов: [illegible]

27 „ 9 „ 25

1. Фам. Берлинский
2. Имя Павел
3. Отч. Пимонович
4. Год рожд. 1925 5. Место рожд. Сумская обл. Шостенский р-н, с. Гамалеевка
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию проживал по месту рождения
7. Проф. (спец.) нет
8. Парт. б/п. 9. Нац. укр 10. Гражд. СССР
11. За границей был с VI 1943 по VII 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал: В Германии работал на шахте чернорабочим.

6 8 5 2 3

мл. л-нт Московка
(фамилия составившего карточку)

Точный адрес фильтрационного пункта

Село Д. Амвросиевка
Город
Область Сталинская
Республ. УССР

фильтрацию прошел
с ..... 19 г.
по ..... 19 г.



Дактилоотти[illegible]ного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Передать в постоянные кадры Амвросиевской Отрой к-ры Сталинпромстроя"

б) выбыл 20 янв. 1946 г. г. Амвросиевка

направлен (указать точный адрес куда Сталинской обл.

выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «20» янв. 1946 г. при №

в г. Сталино УНКВД

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 8 аркушів

05 05 2026

Посада

Підпис

Фабрика картонажно-
полиграфических изделий
Арт. 1С 1526